



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2021-19

Type : Ordinaire

Date : 9 août 2021

Heure : 17 h 00

Endroit : Zoom

Président : François St-Amour, Maire

Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Vidéo : [l'enregistrement de la réunion est disponible sur YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h00 (approximatif) : Maison Interlude

Présence des membres du Conseil

Maire François St-Amour, oui

Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier, oui

Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui

Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4 Francis Brière, oui (arrivé à **17h20**)

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière

Marc Legault, Directeur des Travaux public

Guylain Laflèche, Directeur de l'Urbanisme

Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation

Aimée Roy, Greffière adjointe

Présence des invités

Lynn Ovenden, Coalition pour l'action climatique des CUPR

Emmanuelle Larocque, Coalition pour l'action climatique des CUPR

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée et prière

Résolution : 430-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

À radier

7.1.1 Rapport sur la modification au règlement de zonage 2-2006
Dossier ZBL-22-2021, règlement proposé numéro 98-2021

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 431-2021

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt**5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes**

5.1 Procès-verbaux de la réunion ordinaire tenue le 12 juillet 2021.

Résolution : 432-2021

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Réunion extraordinaire tenue le 21 juillet 2021;
- Réunion ordinaire tenue le 26 juillet 2021.

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**

7.1 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

7.1.2 Rapport PLA-12-2021

Libération de la garantie bancaire pour le lotissement Parc des Dunes
Phase 1, Limoges 070-S-07-011

Résolution : 439-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Attendu que le Directeur des travaux publics et l'Urbaniste de la municipalité recommandent l'acceptation finale du lotissement et la libération de la totalité de la garantie bancaire pour le lotissement de Parc des Dunes Phase 1;

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve l'acceptation finale du lotissement et autorise l'Urbaniste et la Greffière de libérer la garantie bancaire de 45 000 \$.

Adoptée

7.2 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation

7.2.1 Rapport RE-13-2021

Tarifs de location de glace, Centre récréatif de St-Isidore

Résolution : 433-2021

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve les tarifs de locations de glace pour la saison 2021-2022 tel que présenté dans le rapport RE-13-2021.

Adoptée

7.2.2 Rapport RE-14-2021

Subvention à l'innovation communautaire de Prescott-Russell

Résolution : 434-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve la recommandation, telle que présentée dans le rapport RE-14-2021, afin qu'une demande de financement soit soumise dans le cadre du programme de Subvention à l'innovation communautaire de Prescott et Russell au montant de 7 000 \$ pour créer une bibliothèque de prêt d'équipement sportifs à deux endroits dans La Nation.

Adoptée

7.2.3 Rapport RE-15-2021

Campagne de parrainage pour le Complexe sportif de La Nation

Résolution : 435-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve la recommandation, telle que présentée dans le rapport RE-15-2021, approuvant ainsi la campagne de parrainage « La Nation se met en forme » ainsi que ses niveaux de dons et l'inventaire des avantages.

Adoptée

7.2.4 Promenade de tracteur à St-Albert

Résolution : 436-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil donne la permission au Club VITEO (*Vintage Iron & Traditions Eastern Ontario*) d'organiser leur **Promenade de tracteur** à 11 h 00 le 14 août 2021 et que la route prise soit tel que décrite ci-dessous :

Départ du Centre communautaire de St-Albert vers l'ouest route 900, virage à gauche

County Rd 12/County Rd 5 vers Chrysler, virage à gauche County Rd 13 dans le village de

Chrysler puis à gauche à Courville Rd et retour au Centre communautaire de St-Albert

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil permette au Club VITEO l'utilisation du stationnement du Centre communautaire de St-Albert pour le rassemblement des participants à partir de 9 h 00 le 14 août 2021.

Adoptée

7.3 Yannick Hamel, Gérant du T.I.

7.3.1 Rapport IT-03-2021

Parc informatique

Résolution : 437-2021

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les recommandations, telles que présentées dans le rapport IT-02-2021, approuvant ainsi l'achat d'un « Fibre Channel Switch » de Nova Networks pour la somme de 8 500 \$.

Adoptée

7.4 Marc Legault, Directeur des travaux publics

7.4.1 Rapport sur le Pont Touchette

Rapport à suivre

Résolution : 438-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les recommandations, telles que présentées dans le rapport TP-29-2021, afin que le contrat ROAD-06-2021, portant sur la conception de réhabilitation du pont Touchette, soit accordé à McIntosh Perry Consulting Engineering Ltd au coût de 138 238,50 \$ TVH en sus.

Qu'il soit résolu que le Directeur des travaux publics et la DG-Greffière soient autorisés à signer ledit contrat.

Adoptée

7.5 Josée Brizard, DG-Greffière

7.5.1 Rapport AD-04-2021

Élections 2022 – Vote alternatif

Résolution : 440-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les recommandations, telles que présentées dans le rapport AD-04-2021, autorisant le vote alternatif, par internet et téléphone, pour les élections municipales en 2022.

Qu'il soit aussi résolu que le contrat pour le système de vote par téléphone et internet pour les élections en 2022 soit accordé à Intelivote Systems Inc.

Adoptée

7.5.2 Délégation d'autorité : embauche d'un coordonnateur pour l'implémentation du Plan de sécurité et de bien-être communautaire

Résolution : 441-2021

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Attendu que le Conseil de la municipalité de La Nation a adopté résolution numéro 337-2021 lors de la réunion ordinaire tenue le 14 juin 2021 adoptant le Plan de sécurité et de bien-être communautaire, tel que préparé par les Comtés unis de Prescott et Russell;

Qu'il soit résolu que le Conseil de la municipalité de La Nation délègue ses pouvoirs et responsabilités en vertu du paragraphe 143 (1) de la *Loi sur les services policiers* aux Comtés unis de Prescott et Russell afin qu'ils puissent embaucher un coordonnateur pour l'implémentation du Plan de sécurité et de bien-être communautaire au sein de la région de Prescott et Russell.

Adoptée

7.5.3 Réouverture des bureaux municipaux au public (verbal)

Résolution : 442-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil dirige l'Administration à rouvrir les bureaux de La Nation aux membres du public le 7 septembre 2021.

Adoptée

Ajournement

Résolution : 443-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit aussi résolu que la présente assemblée soit ajournée à **18h04** pour une réunion publique de zonage.

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution : 446-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit aussi résolu que l'assemblée du Conseil soit rouverte à **18h47**.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

10.1 Lynn Ovenden and Emmanuelle Larocque, 17h00

Coalition de citoyens et groupes communautaires

Demande de plan d'action climatique pour les Comtés unis de Prescott et Russell

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 98-2021

Modification au règlement de zonage 2-2006

Pour permettre une annexe résidentielle et une habitation secondaire dans les habitations unifamiliales, jumelés et en rangées

Ce règlement sera reporté à une réunion ultérieure.

12.2 Règlement 103-2021

Méthode de vote alternative – élections 2022

Résolution : 447-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit aussi résolu que le règlement 103-2021, étant un règlement pour autoriser le vote par téléphone et par Internet pour les élections 2022, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 448-2021

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 9 août 2021.

Pièce justificative 15 : 491 823,34 \$

Adoptée

14. Autres

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario, Avis des flambées

15.2 Rapport du système des eaux usées de La Nation, (avril à Juin 2021)

15.3 Rapport du système d'eau de Limoges et St-Isidore (avril à juin 2021)

15.4 Approbations NASM

16. Correspondance

16.1 AMO, infolettres

16.2 Ville de Stratford, Éliminer progressivement les usines de gaz de l'Ontario

16.3 Ministère des affaires municipales, Loi visant à redonner la vie aux rues commerçantes

16.4 Comté de Northumberland, demandes à la province

16.5 Comtés unis de Prescott et Russell, demande d'autorisation B-068-2021

Résolution : 449-2021

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour 9 août 2021 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Promenade de tracteurs à St-Albert, 14 août, 2021

17.2 Prochaine réunion de Conseil ordinaire, 23 août 2021

17.3 Réunion de Conseil extraordinaire, 30 août 2021

17.4 Tournoi de golf de la Chambre de Commerce de Prescott-Russell, 16 septembre 2021

18. Huis clos

19 Confirmation de règlement

Résolution : 450-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 105-2021, pour confirmer les procédures du Conseil a sa réunion ordinaire du 9 août 2021, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution : 451-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **18h54**.

Adoptée